

### 1 Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial: B-Cool MC 610**
- **Número del artículo:** 11610-01
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración:**  
Sólo para uso industrial  
Enfriamiento concentrado lubricante
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante / distribuidor:**  
BLASER SWISSLUBE AG  
Winterseistrasse 22  
CH-3415 Hasle-Rüegsau  
Suiza  
Tel.: +41 (0)34 460 01 01  
Fax: +41 (0)34 460 01 00  
E-mail: blaser@blaser.com
- **Área de información:**  
Departamento de Seguridad de los Productos  
E-mail: sds@blaser.com
- **Teléfono de emergencia:**  
Para información en caso de emergencias químicas, derrames, incendios o exposiciones: +52 55 5004 8763 (24h/7d)

### 2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla:**  
Tox. ag. 5 H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión.  
Tox. ag. 5 H333 Puede ser nocivo si se inhala.  
Irrit. cut. 2 H315 Provoca irritación cutánea.  
Irrit. oc. 2A H319 Provoca irritación ocular grave.  
Sens. cut. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM**  
El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**  
  
GHS07
- **Palabra de advertencia** Atención
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
diclohexilamina\*  
Fosfórico alquilado éster de ácido, mezcla con alcanolaminas  
Benzotriazol\*
- **Indicaciones de peligro**  
H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión.  
H333 Puede ser nocivo si se inhala.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- **Consejos de prudencia**  
P280 Llevar guantes de protección / gafas de protección / máscara de protección.

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: B-Cool MC 610**

( se continua en página 1 )

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

· **Otros peligros** no

### 3 Composición / información sobre los componentes

· **Caracterización química: Mezclas**

· **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes declarables o peligrosos:**  
**CAS-no.**

	Ácidos carboxílicos, neutralizados con alcanolaminas* Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2A, H319; Tox. ag. 5, H303; Tox. ag. 5, H313	>5-<15%
	Ácidos carboxílicos, neutralizados con alcanolaminas* Tox. ag. 5, H303	>1-4.9%
	Éster de ácido fosfórico, neutralizado con alcanolaminas* Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2A, H319; Sens. cut. 1B, H317; Tox. ag. 5, H303; Tox. ag. 5, H313	>1-2.9%
	Ácidos carboxílicos, neutralizados con alcanolaminas* Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2A, H319; Tox. ag. 5, H303	>1-2.9%
68002-96-0	Alcoholes grasos, C16-18, etoxilados alcoxilados Tox. ag. 5, H303; Tox. ag. 5, H313	>5-9.9%
57-55-6	Propylene glycol	>5-6.9%
56-81-5	glicerol	>1-6.9%
102-71-6	Trietanolamina Tox. ag. 5, H313	>1-4.9%
	Benzotriazol* Tox. ag. 4, H302; Irrit. oc. 2A, H319	<2%
	diciclohexilamina* Tox. ag. 3, H301; Tox. ag. 3, H311; Irrit. cut. 2, H315; Irrit. oc. 2A, H319	<1%

· **Indicaciones adicionales:**

\* Producto Neutralización: equilibrio de pares de iones.

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

· **Descripción de los primeros auxilios**

· **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

No se aplica, como el concentrado no es volátil.

· **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

· **En caso de con los ojos:**

Limpia los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

· **Indicaciones para el médico:**

· **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: B-Cool MC 610**

( se continua en página 2 )

- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

## 5 Medidas contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.
- **Indicaciones adicionales** Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

## 6 Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No es necesario.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**  
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## 7 Manejo y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Evitar la formación de aerosoles.  
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.  
Deberán observarse las medidas preventivas usuales para la manipulación de productos químicos.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con sustancias oxidantes ni ácidas.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Proteger del calor y de la luz directa del sol.  
Temperatura de almacenamiento óptima entre 0°C y 40°C.  
Temperatura de almacenamiento entre 32°F y 104°F  
Vida útil mínima en envase: 12 meses
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición / protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: B-Cool MC 610**

( se continua en página 3 )

- **Parámetros de control**
- **Componentes con límites de exposición en el lugar de trabajo:**  
Valor de indicación general para lubricantes de refrigeración (sin compromiso): 10 mg/m<sup>3</sup>.

<b>57-55-6 Propylene glycol</b>	
WEEL (USA)	LMPE-PPT: 10 mg/m <sup>3</sup>
<b>56-81-5 glicerol</b>	
LMPE (MX)	LMPE-PPT: 10 mg/m <sup>3</sup>
PEL (USA)	LMPE-PPT: 15* 5** mg/m <sup>3</sup> mist; *total dust **respirable fraction
TLV (USA)	TLV withdrawn-insufficient data human occup. exp.
<b>102-71-6 Trietanolamina</b>	
LMPE (MX)	LMPE-PPT: 5 mg/m <sup>3</sup>
TLV (USA)	LMPE-PPT: 5 mg/m <sup>3</sup>

- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- **Protección respiratoria:** No es necesario.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.  
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.  
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes**  
Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir las especificaciones de la Directiva de la UE 89/686/CEE y de la norma resultante EN374.  
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a.  
La ruptura a través de, entre otros, dependiendo de la densidad del material y el tipo de guante y, por tanto, se debe determinar en cada caso individual.  
Guantes deben ser controlados antes de su utilización. Reemplazar en caso de desgaste!  
Guantes impermeables: caucho de nitrilo, grosor mínimo de 0,3 mm.  
Guantes de protección adecuados: guantes de nitrilo, grosor mínimo de 0,3 mm, por ejemplo, Ultranitрил tipo 491.  
Corresponde a las normas DIN / EN 374-2 y 374-3.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**  
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:**  
Gafas de seguridad con protección lateral (marco gafas) EN 166  
(Mexico: ANSI Z87.1 – 2010)
- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

MX

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial: B-Cool MC 610**

( se continua en página 4 )

**9 Propiedades físicas y químicas**

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Aspecto:**

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Amarillo claro
<b>Olor:</b>	Específico
<b>Umbral olfativo:</b>	No determinado.

· **valor pH:** 8.8 - 9.4 @ 50 g/l H<sub>2</sub>O (DIN 51369 / ASTM D1287)

· **Cambio de estado:**

<b>Punto de fusión/punto de congelación:</b>	Indeterminado.
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:</b>	>100 °C (>212 °F) (DIN 51751 / ASTM D86)

· **Punto de inflamación:** >130 °C (>266 °F) (ISO 2592 / ASTM D92)  
No aplicable (contiene agua).

· <b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No aplicable.
· <b>Temperatura de ignición:</b>	No aplicable no determinado

· **Temperatura de descomposición:** No determinado.

· **Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.

· **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión (@1013 mbar):**

<b>Inferior:</b>	No determinado.
<b>Superior:</b>	No determinado.

· **Propiedades comburentes:** No aplicable.

· **Índice de refracción:** 1.438 (@ 20 °C)

· **Densidad a 20 °C (68 °F):** 1 g/cm<sup>3</sup> (8.35 lbs/gal) (DIN 51757 / ASTM D1217)

· **Densidad de vapor:** No aplicable.  
No determinado.

· **Tasa de evaporación:** No determinado.

· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Emulsionable.

· **Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:** No determinado.

· **Viscosidad:**

**Cinématica a 40 °C (104 °F):** 57 mm<sup>2</sup>/s (ISO 3104 / ASTM D445)

· **Contenido en COV:** 18 g/l g/L (ASTM E1868-10); el concentrado en el embalaje como se vende.  
1.8 g/l g/L (ASTM E1868-10) @ máxima concentración 10%  
no determinado

· **Información adicional:** seguridad de los datos pertinentes, que tiene que ser considerada como especificaciones del producto.

**10 Estabilidad y reactividad**

- **Reactividad** Ninguno conocido si se usa según las indicaciones.
- **Estabilidad química** Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con ácidos fuertes y oxidantes.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial: B-Cool MC 610**

( se continua en página 5 )

- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos (en caso de incendio u oxidación):**  
Monóxido de carbono y dióxido de carbono  
Óxidos azoicos (NOx)

### 11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**  
\* Sustancia pura

#### ATE (Estimación de la toxicidad aguda (ETA))

Oral	LD50	>4,229 mg/kg
Dermal	LD50	>5,650-6,304 mg/kg

#### diciclohexilamina\*

Oral	LD50	200 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	200-316 mg/kg (conejo)
Inhalatorio	LD50	>1.4 mg/L (rata)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** Provoca irritación cutánea.
- **Lesiones o irritación ocular graves** Produce irritaciones.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Irritante
- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### 12 Información ecotoxicológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:**  
\* Sustancia pura

#### Benzotriazol\*

LC50/96h	180 mg/l (Brachydanio rerio)
NOEC/21d	0.97 mg/l (Daphnia galeata)
NOEC/10d	3.94 mg/l (Lemna minor)
EC50/48h	63-91 mg/L (Daphnia magna)

#### diciclohexilamina\*

LC50/96h	62 mg/l (Danio rerio)
	12 mg/l (Oryzias latipes)
EC50/48h	201 mg/L (Bak)
	8 mg/L (Daphnia magna)

( se continua en página 7 )

**Nombre comercial: B-Cool MC 610**

( se continua en página 6 )

- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Nocivo para los peces.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
nocivo para organismos acuáticos
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

### 13 Información relativa a la eliminación de los productos

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- |  |   |
|--|---|
| · <b>Número ONU</b>                                  |   |
| · <b>DOT, IMDG, IATA</b>                             | suprimido   |
| · <b>DOT, IMDG, IATA</b>                             | suprimido   |
| · <b>DOT, IMDG, IATA</b>                             |   |
| · <b>Clase de peligro:</b>                           | suprimido   |
| · <b>DOT, IMDG, IATA</b>                             | suprimido   |
| · <b>Peligros para el medio ambiente</b>             | No aplicable.   |
| · <b>Precauciones particulares para los usuarios</b> | No aplicable.   |
| · <b>Transporte/datos adicionales:</b>               | No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba. |
| · <b>IATA</b>  | IATA Dangerous Goods Regulation (DGR): latest edition                                 |
| · <b>"Reglamentación Modelo" de la UNECE:</b>        | suprimido   |

### 15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· **Inventario Nacional de Sustancias Químicas**  
todos los componentes están incluidos en una lista

- **Elementos de las etiquetas del SAM** Elementos de las etiquetas del CLP/SGA se publican en la sección 2.

- **Disposiciones nacionales:**  
NOM-010-STPS-2014, Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral-Reconocimiento, evaluación y control.  
NOM-026-STPS-2008, Colores y señales de seguridad e higiene, e identificación de riesgos por fluidos conducidos en tuberías.  
NMX-R-019-SCFI-2011, Sistema armonizado de clasificación y comunicación de peligros de los productos químicos.

( se continua en página 8 )

**Nombre comercial: B-Cool MC 610**

( se continua en página 7 )

- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **RoHS:**

Este producto cumple con la directiva RoHS en que los materiales regulados RoHS están ausentes o son sus concentraciones están muy por debajo de los umbrales reglamentarios.

- **Frases relevantes**

H301 Tóxico en caso de ingestión.  
H302 Nocivo en caso de ingestión.  
H303 Puede ser nocivo en caso de ingestión.  
H311 Tóxico en contacto con la piel.  
H313 Puede ser nocivo en contacto con la piel.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H319 Provoca irritación ocular grave.

- **Persona de contacto:** Departamento de seguridad de los productos

- **Notificación de la redacción:**

La información se considera correcta, pero no es exhaustiva y se utilizará únicamente como orientación, la cual está basada en el conocimiento actual de la sustancia química o mezcla y es aplicable a las precauciones de seguridad apropiadas para el producto.

- **Abreviaturas y acrónimos:**

RoHS: Restricción de Sustancias Peligosas  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
DOT: US Department of Transportation  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
NFPA: National Fire Protection Association (USA)  
HMIS: Hazardous Materials Information System (USA)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
ISO: International Organisation for Standardisation  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic chemicals  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative chemicals  
NIOSH: National Institute for Occupational Safety and Health  
OSHA: Occupational Safety and Health Administration  
ATE: Estimación de Toxicidad Aguda

- **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**

El asterisco (\*) en el lado izquierdo indican los respectivos cambios de la versión anterior.